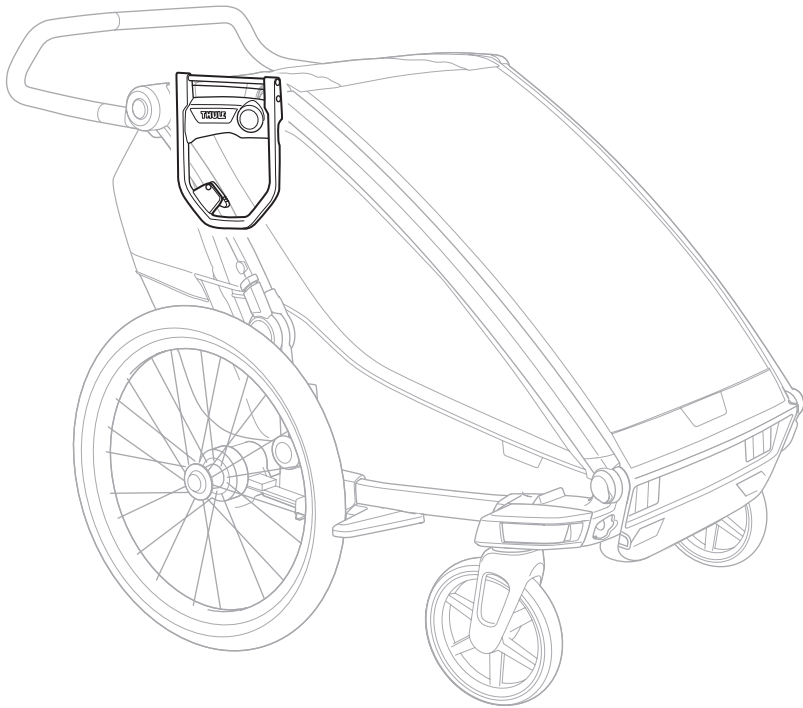




Thule Chariot 2 bag adapter

Pannier bag adapters for bike trailer
20201542

EN	Pannier bag adapters for bike trailer	RO	Adaptoare pentru geantă pentru remorcă de bicicletă
FR	Adaptateurs de sacoche pour remorque vélo pour enfant	SK	Adaptéry na postranné tašky pre príves na bicykel
ES	Adaptadores de alforjas para remolque para bicicleta	SL	Adapterji kolesarskih torb za kolesarsko prikolico
DE	Packtaschenadapter für Fahrradanhänger	BG	Адаптери за велосипедна чанта за ремарке за велосипеди
NL	Fietstas-adapters voor fietskar	HR	Prilagodnici za postavljanje bisaga na prikolicu za bicikl
PT	Adaptadores para alforjes para bike trailer	EL	Αντάπορες τσαντών ποδηλάτου για ρυμουλκούμενο ποδηλάτου
IT	Adattatori per borsa da bici per rimorchio per bici	TR	Bisiklet römorku için pannier çanta adaptörleri
SV	Cykelväskadapterar för cykelvagn	MT	Adapter tal-basket Pannier għat-trejler tar-rotta
DA	Adaptare til cykeltasker til cykeltrailer	ZH-SC	用于自行车拖车的侧袋包适配器
NO	Sykkelveskeadaptere for sykkelvogn	ZH-TR	適用於自行車拖車的置物袋轉接座
FI	Polkupyörälaukun sovittimet pyöräilyvaunua varten	JA	チャイルドトレーラー用サイドバッグアダプター
IS	Millistykki fyrir hliðartöskur fyrir eftirvagna	KO	자전거 트레일러용 패니어 백 어댑터
ET	Jalgrattahaagise jaoks mõeldud jalgrattakoti adapterid	MS	Penyesuai beg pannier untuk treler basikal
LV	Bagāžas somu adapteri velosipēdu piekabai	TH	อุปกรณ์ติดตั้งกระเป๋าข้างจักรยานสำหรับรถพ่วงจักรยาน
LT	Krepšio adapteriai dviračio priekabai		محولات حقائب جانبية لمقطورة الدراجات AR
UK	Адаптери велосумок для велопричепа		מתאמים לתיקי סל לקרוואן אופניים HE
PL	Adaptory sakw do przyczepki rowerowej		
CS	Adaptéry na postranní brašny pro vozík za kolo		
HU	Oldaltáska-adapterek kerékpáros utánfutóhoz		

Important - Read the instructions carefully before use and keep for future reference.

Symbols



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



MANDATORY ACTION indicates instructions that must be followed to avoid the risk of injury, and damage to the product or other equipment.



NOTICE indicates instructions that must be followed to avoid damage to the product or other equipment.



NOTE indicates additional information that is useful for trouble-free and optimal use of the product.

Importante - Leer las instrucciones cuidadosamente antes del usar y consérvelas para futura referencia.

Símbolos



ADVERTENCIA indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.



ATENCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.



ACCIÓN OBLIGATORIA indica instrucciones que deben seguirse para evitar el riesgo de lesiones y daños al producto u otro equipo.



AVISO indica instrucciones que deben seguirse para evitar daños al producto u otro equipo.



NOTA indica información adicional que es útil para un uso óptimo y sin problemas del producto.

Important - Lisez attentivement les instructions avant utilisation et conservez-les pour référence future.

Symboles



AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse susceptible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ACTION OBLIGATOIRE indique des instructions qui doivent être suivies pour éviter tout risque de blessure et de dommage au produit ou à d'autres équipements.



AVIS indique des instructions qui doivent être suivies pour éviter d'endommager le produit ou d'autres équipements.



REMARQUE indique comment répondre à une situation donnée et vous donnent des conseils sur le fonctionnement des options disponibles.

Wichtig - Lesen sie diese anleitung sorgfältig durch und bewahren sie sie zum späteren nachschlagen auf.

Symbole



WARNING: eine mögliche Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen kann.



VORSICHT weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder mäßigen Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



VERPFLICHTENDE AKTION gibt Anweisungen an, die befolgt werden müssen, um Verletzungen und Schäden am Produkt oder anderen Geräten zu vermeiden



HINWEIS weist auf Anweisungen hin, die befolgt werden müssen, um Schäden am Produkt oder anderen Geräten zu vermeiden.



HINWEIS: eine zusätzliche Information, die für eine problemlose und optimale Verwendung des Produkts nützlich ist.

Belangrijk - Lees de instructies zorgvuldig door voor gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Symbolen



WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG wijst op een mogelijk gevaar, dat middelzwaar of licht letsel tot gevolg kan hebben indien men niet de passende maatregelen treft.



VERPLICHTE ACTIE geeft instructies aan die moeten worden opgevolgd om letsel en schade aan het product of andere apparatuur te voorkomen.



LET OP geeft instructies aan die moeten worden opgevolgd om schade aan het product of andere apparatuur te voorkomen.



OPMERKING geeft aanvullende informatie aan die nuttig is voor een probleemloos en optimaal gebruik van het product.

Importante - Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per futuro riferimento.

Simboli



AVVERTIMENTO: indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.



AZIONE OBBLIGATORIA indica istruzioni che devono essere seguite per evitare rischi di lesioni e danni al prodotto o ad altre attrezzature.



AVVISO indica istruzioni da seguire per evitare danni al prodotto o ad altre apparecchiature.



NOTA indica informazioni aggiuntive utili per un utilizzo senza problemi e ottimali del prodotto.

Importante - Ler cuidadosamente as instruções antes de usar e guardá-las para futura referência.

Símbolos



ATENÇÃO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



CUIDADO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.



AÇÃO OBRIGATÓRIA indica instruções que devem ser seguidas para evitar o risco de lesões e danos ao produto ou a outros equipamentos.



AVISO indica instruções que devem ser seguidas para evitar danos ao produto ou noutro equipamento.



NOTA indica informações adicionais que são úteis para a utilização ideal e sem problemas do produto.

Viktigt - Läs instruktionerna noga före användning och spara dem för framtida referens.

Symboler



WARNING! indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



FÖRSIKTIGT indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga skador.



OBLIGATORISK ÅTGÄRD anger instruktioner som måste följas för att undvika risken för skada och skador på produkten eller annan utrustning.



OBSERVERA indikerar instruktioner som måste följas för att undvika skada på produkten eller annan utrustning.



OBS! indikerar ytterligare information som är användbar för problemfri och optimal användning av produkten.

Vigtigt - Læs instruktionerne omhyggeligt før brug og gem dem til fremtidig reference.

Symboler



ADVARSEL angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan føre til død eller alvorlig skade.



FORSIGTIG angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.



OBLIGATORISK HANDLING angiver instruktioner, der skal følges for at undgå risiko for personskade og beskadigelse af produktet eller andet udstyr.



BEMÆRK angiver instruktioner, der skal følges for at undgå skader på produktet eller andet udstyr.



NOTER betyder yderligere information, der er nyttig for problemfri og optimal brug af produktet.

Tärkeää - Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

Symbolit



VAROITUS viittaa vaaratilanteeseen, joka voi – jos sitä ei vältetä – johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



VAROITUS ilmaisee vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.



PAKOLLINEN TOIMINTA ilmaisee ohjeet, joita on noudatettava vammojen ja tuotteen tai muun laitteiston vaurioiden välttämiseksi.



HUOMAUTUS ilmaisee ohjeita, joita on noudatettava tuotteen tai muiden laitteiden vahingoittumisen välttämiseksi.



HUOMAUTUS viittaa lisätietoihin, joista on hyötyä tuotteen ongelmattoman ja optimaalisen käytön kannalta.

Viktig – Les instruksjonene nøye før bruk og oppbevar dem for fremtidig referanse.

Symboler



ADVARSEL indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate personskader.



OBLIGATORISK HANDLING angir instruksjoner som må følges for å unngå risiko for skade og skade på produktet eller annet utstyr.



MERKNAD angir instruksjoner som må følges for å unngå skade på produktet eller annet utstyr.



MERK indikerer tilleggsinformasjon som er nyttig for problemfri og optimal bruk av produktet.

Mikilvægt - Lesið leiðbeiningarnar gaumgaetilega áður en þið notið og geymið þær fyrir vísun síðar.

Táknum



VIÐVÖRUN gefur til kynna hættulegar aðstæður sem geta valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er í komið í veg fyrir þær.



VARÚÐ gefur til kynna hættulegar aðstæður sem gætu valdið minniháttar eða miðlungsmiklum meiðslum ef ekki er varist.



SKYLDUBOD gefur til kynna leiðbeiningar sem þarf að fylgja til að forðast slyshættu og skemmdir á vörinni eða öðrum búnaði.



TILKYNNING sýnir leiðbeiningar sem þarf að fylgja til að forðast skemmdir á vörinni eða öðrum búnaði.



ATHUGIÐ gefur til kynna viðbótarupplýsingar sem koma að gagni við að tryggja hnökralausa og hagnýta notkun vörunnar.

Oluline - Lugege juhised hoolikalt enne kasutamist ja hoidke need tulevikus kasutamiseks alles.

Sümbolid



HOIATUS tähistab ohtlikku olukorda ja kui seda ei õnnestu vältida, võib see lõppeda surma või kehavigastusega.



ETTEVAATUST tähistab ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise korral võib tekkida kerged või mõõdukad vigastused.



KOHUSTUSLIK TEGEVUS näitab juhistes, mida tuleb järgida, et vältida vigastusi ja toote või muu varustuse kahjustamist.



MÄRKUS tähistab juhiseid, mida tuleb järgida, et vältida toote või muude seadmete kahjustamist.



MÄRKUS tähistab lisateavet, mida on vaja toote muretu ja optimaalse kasutamise jaoks.

Svarbu - Atidžiai perskaitykite instrukcijas prieš naudojimą ir išsaugokite jas ateičiai.

Simboliai



Žodžiu **ĮSPĖJIMAS** nurodoma pavojinga situacija, kurios neišvengus galima žūti arba patirti rimtų sužalojimų.



ĮSPĖJIMAS žymi pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima patirti lengvą ar vidutinio sunkumo sužalojimą.



PRIVALOMA VEIKSMAS nurodo instrukcijas, kurių reikia laikytis, kad būtų išvengta sužalojimų ir žalos produktui ar kitai įrangai.



ĮSPĖJIMAS nurodo nurodymus, kurių būtina laikytis, kad būtų išvengta gaminio ar kitos įrangos sugadinimo.



Žodžiu **PASTABA** nurodoma papildoma informacija, naudinga norint gaminį eksploatuoti be problemų ir optimaliai naudoti.

Svarīgi - Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet instrukciju un saglabāiet to nākotnei.

Simboli



BRĪDINĀJUMS norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu, ja tā netiek novērsta.



UZMANĪBU norāda bīstamu situāciju, kas var izraisīt vieglas vai vidēji smagus ievainojumus, ja no tās netiek novērsta.



OBLIGĀTA DARBĪBA norāda uz instrukcijām, kuras jāievēro, lai izvairītos no savainojumiem un bojājumiem produktam vai citai iekārtai.



NOTICE norāda norādījumus, kas jāievēro, lai izvairītos no produkta vai citu iekārtu bojājumiem.



PIEZĪME sniedz papildinformāciju, kas ir noderīga netraucētai un optimālai produkta lietošanai.

Важливо - Уважно прочитайте інструкції перед використанням та збережіть їх для майбутнього використання.

Символи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.



УВАГА вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до травм легкого або середнього ступеня тяжкості.



ОБОВ'ЯЗКОВА ДІЯ вказує на інструкції, яких слід дотримуватись, щоб уникнути ризику травмування та пошкодження продукту чи іншого обладнання.



УВАГА Вказує на інструкції, яких слід дотримуватися, щоб уникнути пошкодження виробу або іншого обладнання.



ПРИМІТКА вказує на додаткову інформацію, корисну для безперебійного та оптимального використання виробу.

Ważne - Przeczytaj uważnie instrukcję przed użyciem i zachowaj ją na przyszłość

Symbole



OSTRZEŻENIE wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może, jeśli się jej nie uniknie, spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć.



PRZESTROGA wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.



DZIAŁANIE OBOWIĄZKOWE wskazuje instrukcje, które należy przestrzegać, aby uniknąć ryzyka obrażeń i uszkodzenia produktu lub innego sprzętu.



UWAGA oznacza instrukcje, których należy przestrzegać, aby uniknąć uszkodzenia produktu lub innego sprzętu.



UWAGA oznacza dodatkowe informacje, z których warto korzystać, aby bezproblemowo i optymalnie użytkować produkt.

Fontos - Olvassa el figyelmesen az utasításokat a használat előtt, és őrizze meg azokat a jövőbeni használatra.

Szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT olyan veszélyes helyzetet jelez, amelynek elkerülése esetén kisebb vagy közepesen súlyos sérülések keletkezhetnek.



KÖTELEZŐ TEVÉKENYSÉG azt jelenti, hogy az utasításokat be kell tartani a sérülések és a termék vagy más berendezések károsodásának elkerülése érdekében.



ÉRTEŚÍTÉS olyan utasításokat jelöl, amelyeket a termék vagy más berendezések károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani.



MEGJEGYZÉS a termék problémamentes és optimális használatához hasznos kiegészítő információkat jelöl.

Důležité - Přečtete si pečlivě pokyny před použitím a uschovejte je pro budoucí použití.

Symboły



VAROVÁNÍ značí nebezpečnou situaci, která může, pokud se jí nevyhnete, vést ke smrti nebo vážnému zranění.



UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.



POVINNÁ AKCE označuje pokyny, které je třeba dodržovat, aby se předešlo riziku zranění a poškození výrobku nebo jiného zařízení.



OZNÁMENÍ označuje pokyny, které je třeba dodržovat, aby nedošlo k poškození výrobku nebo jiného zařízení.



POZNÁMKA značí dodatečné informace, které jsou užitečné pro bezproblémové a optimální používání produktu.

Important - Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru referințe viitoare.

Simboluri



AVERTISMENT indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răni grave sau deces.



ATENȚIE indică o situație periculoasă care, dacă este evitată, poate duce la răni minore sau moderate.



ACȚIUNE OBLIGATORIE indică instrucțiuni care trebuie urmate pentru a evita riscul de vătămare și deteriorare a produsului sau a altor echipamente.



AVIS indică instrucțiuni care trebuie urmate pentru a evita deteriorarea produsului sau a altor echipamente.



NOTĂ indică informații suplimentare, care sunt folosite pentru utilizarea fără probleme și optimă a produsului.

Dôležité - Pred použitím si starostlivo prečítajte pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.

Symboly



VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.



POZOR označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej vyhnute, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.



POVINNÁ AKCIA uvádza pokyny, ktoré musia byť dodržané, aby sa predišlo riziku úrazu a poškodeniu výrobku alebo iného zariadenia.



UPOZORNENIE označuje pokyny, ktoré sa musia dodržiavať, aby nedošlo k poškodeniu produktu alebo iného zariadenia.



POZNÁMKA označuje dodatočné informácie, ktoré sú užitočné pre bezproblémové a optimálne používanie výrobku.

Важно - Прочетете внимателно инструкциите преди употреба и ги съхранете за бъдеща препорака.

Символи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.



ВНИМАНИЕ означава опасна ситуация, която може да доведе до леки или средни наранявания, ако не бъде избегната.



ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ДЕЙСТВИЕ указва инструкции, които трябва да се следват, за да се избегне риск от нараняване и повреда на продукта или друго оборудване.



УКАЗАНИЕ посочва инструкции, които трябва да се спазват, за да се предотврати повреда на продукта или друго оборудване.



ЗАБЕЛЕЖКА показва допълнителна информация, която е полезна за безпроблемно и оптимално използване на продукта.

Pomembno - Pred uporabo skrbno preberite navodila in jih shranite za bodočo uporabo.

Simboli



OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.



UPOZORNILO označuje nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila lahke ali zmerne poškodbe, če se ji ne izognete.



OBVEZNA DEJANJA označujejo navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči tveganje poškodb in škoda na izdelku ali drugi opremi.



OBVESTILO označuje navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči poškodovanje izdelka ali druge opreme.



OPOMBA označuje dodatne informacije, ki so koristne za nemoteno in optimalno uporabo izdelka.

Važno - Pažljivo pročitajte upute prije upotrebe i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Simboli



UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili ozbiljnu povredu.



OPREZ označava opasnu situaciju koja može dovesti do manje ili srednje teške ozljede ako se ne izbjegne.



OBAVEZNA RADNJA označava upute koje se moraju slijediti kako bi se izbjegao rizik od ozljeda i oštećenja proizvoda ili druge opreme.



OBAVIJEST označava upute koje morate slijediti kako biste izbjegli oštećenje proizvoda ili druge opreme.



NAPOMENA označava dodatne informacije koje su korisne za neometano i optimalno korištenje proizvoda.

Σημαντικό - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να καταλήξει σε θάνατο ή επικίνδυνο τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρό ή μέτριο τραυματισμό.



ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ υποδεικνύει οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού και ζημιών στο προϊόν ή σε άλλο εξοπλισμό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται για την αποφυγή ζημιών στο προϊόν ή σε άλλο εξοπλισμό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδεικνύει επιπλέον πληροφορίες οι οποίες είναι χρήσιμες για την απρόσκοπτη και βέλτιστη χρήση του προϊόντος.

Importanti - Aqra l-istruzzjonijiet bir-reqqaq qabel l-użu u zomm għal referenza futura.

Simboli



TWISSIJA tirraguna situazzjoni perikoluża li, jekk mhix tintlaħaq, tista' twassal għall-mewt jew l-ingurja serja.



ATTENZJONI tittratta situazzjoni perikoluża li, jekk mhix tintlaħaq, tista' twassal għall-ingurja żgħira jew mod-era.



AZZJONI MANDATORJA tindika istruzzjonijiet li jridu jiġu segwiti biex jiġu evitati riskji ta' korrimment, u hsara lill-prodott jew tagħmir iehor.



NOTTA tinnota l-istruzzjonijiet li għandhom jiġu segwiti biex jinftiehu d-danni lill-prodott jew għal ikkawża għal-iejhor.



NOTA tindika informazzjoni addizzjonali li hija utli biex tagħmel l-aħjar użu, bla problemi, tal-prodott.

Önemli - Kullanmadan önce talimat-lari dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Semboller



UYARI, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabi-lecek tehlikeli bir durumu belirtir.



DİKKAT önlenmediği takdirde küçük veya orta dereceli yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.



ZORUNLU EYLEM, yaralanma ve ürün veya diğer ekipman hasarını önlemek için takip edilmesi gereken talimatları belirtir.



DUYURU, ürüne veya diğer ekipman-lara zarar vermekten kaçınmak için izlenmesi gereken talimatları belirtir.



NOT, ürünün sorunsuz ve en iyi şekilde kullanımı için yararlı ek bilgileri belirtir.

重要 - 使用前仔细阅读说明, 并妥善保存以备将来参考。

符号



警告表示危险情况, 如果不避免, 可能会导致死亡或严重伤害。



注意 表示危险情况, 如果不避免, 可能会导致轻微或中度伤害。



强制行动表示必须遵循的指示, 以避免受伤以及产品或其他设备的损坏。



注意 表示必须遵守的说明, 以避免损坏产品或其他设备。



注意表示有助于无故障和最佳使用产品的附加信息。

重要 - 使用前仔細閱讀說明，並妥善保存以備將來參考。

符號



警告表示危險情況，如果不避免，可能會導致死亡或嚴重傷害。



注意 表示危險情況，如果不避免，可能會導致輕微或中度傷害。



強制行動表示必須遵循的指示，以避免受傷以及產品或其他設備的損壞。



注意 表示必須遵守的說明，以避免損壞產品或其他設備。



注意表示有助於無故障和最佳使用產品的附加信息。

중요 - 사용 전에 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

기호



경고는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



주의 피하지 않을 경우 경상 또는 중상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



필수 조치는 부상 및 제품 또는 다른 장비에 대한 손상을 방지하기 위해 따라야 하는 지침을 나타냅니다.



알림 제품 또는 기타 장비의 손상을 방지하기 위해 따라야 하는 지침을 나타냅니다.



참고는 제품을 문제 없이 최적으로 사용하는 데 유용한 추가 정보를 나타냅니다.

重要 - 使用前に注意して説明書をお読みいただき、今後の参考のために保管してください。

記号



警告は、回避しないと死亡または重傷を負う可能性がある危険な状況を示します。



注意 回避しない場合、軽度または中程度の傷害を引き起こす可能性がある危険な状況を示します。



必須の行動は、怪我や製品や他の機器の損傷を避けるために従うべき指示を示します。



注 製品または他の機器への損傷を避けるために必ず従わなければならない指示を示します。



注は、製品をトラブルなく最適に使用するために役立つ追加情報を示します。

Penting - Baca arahan dengan teliti sebelum digunakan dan simpan untuk rujukan masa depan.

Simbol



AMARAN menunjukkan keadaan berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.



AWAS menunjukkan situasi berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kecederaan ringan atau sederhana.



TINDAKAN WAJIB menunjukkan arahan yang mesti diikuti untuk mengelakkan risiko kecederaan dan kerosakan kepada produk atau peralatan lain.



NOTIS menunjukkan arahan yang mesti diikuti untuk mengelakkan kerosakan pada produk atau peralatan lain.



NOTA menunjukkan maklumat tambahan yang berguna untuk penggunaan produk yang bebas masalah dan optimum.

สำคัญ - อ่านคำแนะนำอย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้สำหรับอ้างอิงในอนาคต

สัญลักษณ์



คำเตือน ปังชี้ถึงสถานการณ์อันตรายซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยง อาจส่งผลให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้



ข้อควรระวัง ปังชี้ถึงสถานการณ์ที่เป็นอันตรายซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยง อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือปานกลาง



การกระทำที่จำเป็น ปังชี้คำแนะนำที่ต้องปฏิบัติตามเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บและความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์อื่นๆ



ข้อสังเกต ระบุคำแนะนำที่ต้องปฏิบัติตามเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บและความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์อื่นๆ



หมายเหตุ ระบุข้อมูลเพิ่มเติมที่เป็นประโยชน์สำหรับการใช้ผลิตภัณฑ์อย่างไร้ปัญหาและเหมาะสมที่สุด

קשוב - קרא בזהירות את ההוראות לפני שימוש ושמור אותן לעיון בעתיד.

מלים



אזהרה מציינת מצב מסוכן שאם לא נמנע ממנו עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה



אזהרה מציינת מצב מסוכן שאם לא נמנע, עשוי להוביל לפגיעה קלה או בינונית.



פעולה חובה מצביעה על הנחיות שיש לעקוב אחריהן כדי להימנע מסיכון לפציעה ונזק למוצר או לצידוד אחר.



שים לב מציינת הנחיות שחייבות להיות נעקבות כדי למנוע נזק למוצר או לצידוד אחר.



הערה מציינת מידע נוסף המועיל לשימוש אופטימלי וללא תקלות של המוצר.

AR

مُهمّ - إقرأه بعناية، واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً. يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التحذيرات والإرشادات إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة.

رموز



تحذير يشير إلى موقف خطير قد يؤدي، عند عدم تجنبه، إلى الموت أو حدوث إصابة خطيرة.



تنبيه يشير إلى موقف خطير قد يؤدي، عند عدم تجنبه، إلى الموت أو حدوث إصابة خطيرة.



يشير **إجراء إلزامي** إلى التعليمات التي يجب اتباعها لتجنب خطر الإصابة أو تلف المنتج أو المعدات الأخرى.



يشير **الإشعار** إلى الإرشادات التي يجب اتباعها لتجنب تلف المنتج أو المعدات الأخرى.



ملاحظة تشير إلى معلومات إضافية مفيدة من أجل استخدام مثالي للمنتج خالٍ من المشاكل.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

! WARNING

Death or serious injury can occur if you do not follow these instructions.

1. This child carrier will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.
2. Do not use with other accessories mounted on the accessory bar.
3. Make sure the fasteners are fully secured, and check them frequently.
4. Do not modify the product in any way.
5. Make sure that there are no loose straps that can get caught in the wheel.
6. Ensure that any luggage fitted to the luggage carrier is securely fitted in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Please check www.thule.com for compatible Thule products.

IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

! AVERTISSEMENT

Une utilisation non conforme aux instructions du propriétaire peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

1. Ce porte-enfant deviendra instable si la charge recommandée par le fabricant est dépassée.
2. Ne pas utiliser avec d'autres accessoires montés sur la barre d'accessoires.
3. Vérifiez que les fixations sont serrées à fond et contrôlez-les fréquemment.
4. Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit.
5. Assurez-vous que toute valise montée sur le porte-bagages est solidement fixée conformément aux instructions du fabricant.
6. Assurez-vous qu'il n'y a pas de sangles desserrées qui risquent de se coincer dans la roue.

7. Veuillez consulter www.thule.com pour les produits Thule compatibles.

ES

IMPORTANTE: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

⚠ ADVERTENCIA

No seguir estas advertencias e instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.

1. Este cochecito se volverá inestable si se supera la carga recomendada por el fabricante.
2. No usar con otros accesorios montados en la barra de accesorios.
3. Asegúrese de que los retenes están bien sujetos y compruébelos con frecuencia.
4. No modifique el producto de forma alguna.
5. Asegúrese de que todas las maletas colocadas en el portaequipajes se aseguran correctamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
6. Asegúrese de que no haya correas sueltas

7. Consulte www.thule.com para ver los productos Thule compatibles.

DE

WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF.

⚠ WARNUNG

Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

1. Dieser Kindertransporter wird instabil, wenn die vom Hersteller empfohlene Belastung überschritten wird.
2. Nicht zusammen mit anderen am Zubehörbügel montierten Zubehörteilen verwenden.
3. Stelle sicher, dass die Befestigungen fest angebracht sind und überprüfe sie regelmäßig.
4. Nimm keinerlei Änderungen an diesem Produkt vor.
5. Stelle sicher, dass alle am Gepäckträger befestigten Gepäckstücke gemäß den Anweisungen des Herstellers sicher befestigt sind.

6. Vergewissere Dich, dass keine losen Riemen vorhanden sind, die sich im Rad verfangen können.
7. Visite www.thule.com para ver los productos Thule compatibles.

NL

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

WARSCHUWING

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.

1. Deze kinderwagen wordt onstabiel als de door de fabrikant aanbevolen belasting wordt overschreden.
2. Niet gebruiken met andere accessoires die op de accessoirebalk zijn gemonteerd.
3. Zorg ervoor dat de bevestigingsmiddelen goed vastzitten en controleer ze regelmatig.
4. Verander het product op geen enkele wijze.

5. Zorg ervoor dat alle bagage die op de bagagedrager is bevestigd, stevig is bevestigd volgens de instructies van de fabrikant.
6. Zorg ervoor dat er geen losse riempjes in het wiel terecht kunnen komen.
7. Kijk op www.thule.com voor compatibele Thule producten.

PT

IMPORTANTE - LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA.

ATENÇÃO

O não cumprimento destas advertências e instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte.

1. Este transporte infantil ficará instável se a carga recomendada pelo fabricante for excedida.
2. Não usar com outros acessórios montados na barra de acessórios.
3. Certifique-se de que os elementos de fixação estão totalmente seguros e verifique-os com frequência.

4. Não modifique o produto de forma alguma..
5. Certifique-se de que qualquer bagagem instalada no suporte de bagagens está montada de forma segura de acordo com as instruções do fabricante.
6. Certifique-se de que não existem correias soltas que possam ficar presas na roda.
7. Consulte www.thule.com para obter produtos Thule compatíveis.
3. Verifica che le chiusure siano completamente fissate (esegui la verifica a intervalli frequenti).
4. Non modificare il prodotto in alcun modo.
5. Verifica che tutti i bagagli montati sul portapacchi siano fissati saldamente secondo le istruzioni del produttore.
6. Assicurati che non ci siano cinghie allentate che possano rimanere impigliate nella ruota.

IT

IMPORTANT - LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTIMENTO

Il mancato rispetto di questi avvertimenti e delle istruzioni può causare gravi lesioni o morte.

1. Questo portabambino diventerà instabile se si supera il carico raccomandato dal produttore.
2. Non utilizzare con altri accessori montati sulla barra degli accessori.

SV

VIKTIGT - LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.

VARNING

Underlåtenhet att följa dessa varningar och instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

1. Denna barnvagn blir instabil om tillverkarens rekommenderade maxlast överskrids.
2. Använd inte tillsammans med andra tillbehör som sitter monterade på tillbehörsstången.

3. Kontrollera regelbundet att fästena är ordentligt åtdragna.
 4. Ändra inte produkten på något sätt.
 5. Se till att allt bagage som är monterat på pakethållaren sitter ordentligt i enlighet med tillverkarens anvisningar.
 6. Se till att det inte finns några lösa remmar som kan fastna i hjulet.
 7. Se www.thule.com för kompatibla Thule-produkter.
3. Sørg for, at fastgørelseselementerne er ordentligt fastgjorte, og tjek dem ofte.
 4. Produktet må ikke ændres eller tilpasses på nogen måde.
 5. Sørg for, at al bagage, der er monteret på bagagebæreren, er sikkert fastgjort i henhold til producentens anvisninger.
 6. Sørg for, at der ikke er nogen løse stropper, som kan hænge fast i hjulet.
 7. Sørg for, at der ikke er nogen løse stropper, som kan hænge fast i hjulet. Se www.thule.com for compatible Thule-produkter.

DA

**VIGTIGT - LÆS
INSTRUKTIONERNE
OMHYGGELIGT FØR BRUG
OG GEM DEM TIL FREMTIDIG
REFERENCE.**

ADVARSEL

Manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner kan resultere i alvorlig skade eller død.

1. Denne barnevogn bliver ustabil, hvis producentens anbefalede belastning overskrides.
2. Må ikke bruges sammen med andre tilbehør monteret på tilbehørsstangen.

NO

**VIKTIG - LES INSTRUKSJONENE
NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR
DEM FOR FREMTIDIG REFER-
ANSE.**

ADVARSEL

Unnlatelse av å følge disse advarslene og instruksjonene kan føre til alvorlig skade eller død.

1. Denne barnevognen blir ustabil hvis produsentens anbefalte belastning overskrides.

2. Ikke bruk sammen med andre tilbehør som er montert på tilbehørsstangen.
3. Sørg for at festene er ordentlig sikret, og kontroller dem jevnlig.
4. Utfør ikke noen form for endringer av produktet.
5. Sørg for at all bagasje som festes til bagasjebærer, er sikkert festet i henhold til produsentens anvisninger.
6. Sørg for at det ikke er løse stropper som kan komme inn i hjulet.
7. Sjekk www.thule.com for compatible Thule-produkter.
3. Varmista, että kiinnikkeet on kiinnitetty kunnolla, ja tarkista ne säännöllisesti.
4. Älä muokkaa tuotetta millään tavalla.
5. Varmista, että kaikki taakatelineeseen kiinnitetyt matkatavarat on kiinnitetty turvallisesti valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Varmista, että pyörään mahdollisesti takertuvia irtonaisia hihnoja ei ole.
7. Katso yhteensopivia Thule-tuotteita osoitteesta www.thule.com.

IS

FI

TÄRKEÄÄ - LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTÖÄ JA SÄILYTÄ NE TULEVAA TARVETTA VARTEN.

! VAROITUS

Näiden varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

1. Tämä lastenvaunu muuttuu epävakaaksi, jos valmistajan suositeltu kuorma ylitetään.
2. Älä käytä muiden lisävarusteiden kanssa, jotka on asennettu lisävarustetankoon.

MIKILVÆGT - LESIÐ LEIÐ-BEININGARNAR GAUMGAE-TILEGA ÁÐUR EN ÞIÐ NOTIÐ OG GEYMIÐ ÞÆR FYRIR VÍSUN SÍÐAR.

! VIÐVÖRUN

Ef ekki er farið eftir þessum viðvörunum og leiðbeiningum getur það leitt til alvarlegra meiðsla eða dauða.

1. Þessi barnavagn verður óstöðugur ef farið er yfir það álag sem framleiðandinn mælir með.
2. Ekki nota með öðrum aukahlutum sem eru festir á aukahlutastöngina.

3. Gakktu úr skugga um að festingarnar séu alveg tryggar og athugaðu þær reglulega.
4. Breytið vörunni ekki á neinn hátt.
5. Gakktu úr skugga um að farangur sem komið er fyrir á farangursgrindinni sé tryggilega festur í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda.
6. Gakktu úr skugga um að það séu engar lausar ólar sem geta flækst í hjólinu.
7. Skoðaðu www.thule.com fyrir samhæfar Thule vörur.

ET

OLULINE - LUGEGE JUHISED HOOLIKALT ENNE KASUTAMIST JA HOIDKE NEED TULEVIKUS KASUTAMISEKS ALLES.

! HOIATUS

Nende hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

1. See lasteveok muutub ebastabiilseks, kui tootja soovitatud koormust ületatakse.
2. Ärge kasutage koos teiste tarvikutega, mis on kinnitatud tarvikuribale.

3. Veenduge, et kinnitused on tugevasti kinni ja kontrollige neid regulaarselt.
4. Ärge muutke toodet mingil viisil.
5. Veenduge, et pakiraamile pandud pagas on vastavalt tootja juhiste kindlalt kinnitatud.
6. Veenduge, et ei oleks lahtisi rihmasid, mis võivad ratta külge kinni jääda.
7. Ühilduvate Thule toodete kohta leiate veebisaidilt www.thule.com.

LV

SVARĪGI - PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO NĀKOTNEI.

! BRĪDINĀJUMS

Šo brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi.

1. Šis bērnu pārvadātājs kļūs nestabils, ja tiks pārslogota ražotāja ieteiktā slodze.
2. Nelietojiet kopā ar citiem piederumiem, kas uzstādīti uz piederumu stieņa.
3. Veenduge, et kinnitused on tugevasti kinni ja kontrollige neid regulaarselt.

4. Ärge muutke toodet mingil viisil.
5. Veenduge, et pakiraamile pandud pagas on vastavalt tootja juhistele kindlalt kinnitatud.
6. Veenduge, et ei oleks lahtisi rihmasid, mis võivad ratta külge kinni jääda.
7. Saderīgos Thule izstrādājumus meklējiet www.thule.com.

LT

SVARBU - ATIDŽIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS PRIEŠ NAUDOJIMĄ IR IŠSAUGOKITE JAS ATEIČIAI.

ĮSPĖJIMAS

Nepaisant šių įspėjimų ir instrukcijų, gali kilti rimtų sužalojimų ar mirtis.

1. Ši vaiko transportavimo priemonė taps nestabili, jei bus viršyta gamintojo rekomenduojama apkrova.
2. Nenaudokite su kitais priedais, pritvirtintais prie priedų juostos.
3. Įsitikinkite, kad tvirtinimo detalės visiškai priveržtos, ir dažnai jas tikrinkite.
4. Jokiu būdu nemodifikuokite produkto.

5. Įsitikinkite, kad багаžo laikiklyje sumontuotas bagažas yra patikimai pritvirtintas pagal gamintojo nurodymus.
6. Įsitikinkite, kad nėra laisvų dirželių, kurie gali įsipainioti į ratą.
7. Norėdami rasti suderinamų „Thule“ gaminių, apsilankykite www.thule.com.

UK

ВАЖЛИВО - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇХ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання цих попереджень та інструкцій може призвести до серйозних травм або смерті.

1. Цей дитячий візок стане нестабільним, якщо перевищити рекомендоване виробником навантаження.
2. Не використовуйте разом з іншими аксесуарами, встановленими на планці для аксесуарів.

3. Упевніться, що застібки надійно закріплено, і регулярно перевіряйте їх.
4. Не змінюйте продукт у жоден спосіб.
5. Переконайтеся, що будь-який багаж, установлений на багажнику, надійно закріплено відповідно до інструкцій виробника.
6. Переконайтеся у відсутності ослаблених ременів, які можуть зачепитися за колесо.
7. Перевірте веб-сайт www.thule.com щодо сумісних продуктів Thule.

PL

WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

1. Ten wózek dziecięcy stanie się niestabilny, jeśli przekroczone zostanie zalecane obciążenie producenta.

2. Nie używać z innymi akcesoriami zamontowanymi na listwie akcesoriów.
3. Upewnij się, że elementy mocujące są solidnie przytwierdzone, i regularnie je sprawdzaj.
4. Fotelika nie należy w żaden sposób modyfikować.
5. Upewnij się, że każdy багаж zamocowany na багажniku jest solidnie przymocowany zgodnie z instrukcją producenta.
6. Upewnij się, że z багажу nie zwisają żadne luźne paski, które mogłyby zaplątać się w koło.
7. Odwiedź witrynę www.thule.com, aby znaleźć zgodne produkty Thule.

CS

DŮLEŽITÉ - PŘEČTĚTE SI PEČLIVĚ POKYNY PŘED POUŽITÍM A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ

Nedodržení těchto varování a pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti.

1. Tento dětský vozík bude nestabilní, pokud bude překročeno doporučené zatížení výrobce.

2. Nepoužívejte s dalšími doplňky namontovanými na liště pro příslušenství.
3. Ujistěte se, že jsou úchyty zcela zabezpečené a často je kontrolujte.
4. Výrobek nijak neupravujte.
5. Ujistěte se, že všechna zavazadla namontovaná na zadní nosič jsou bezpečně upevněna v souladu s pokyny výrobce.
6. Ujistěte se, že žádné popruhy nejsou volné, aby se nemohly zachytit do kola.
7. Kompatibilní produkty Thule naleznete na www.thule.com.

HU

FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT A HASZNÁLAT ELŐTT, ÉS ŐRIZZE MEG AZOKAT A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ezen figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

1. Ez a gyermekhordozó instabillá válik, ha a gyártó által ajánlott terhelést túllépik.

2. Ne használja más, a tartozékrúdra szerelt tartozékokkal együtt.
3. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőelemek megfelelően legyenek rögzítve, és rendszeresen ellenőrizze őket.
4. Semmilyen módon ne módosítsa a terméket.
5. Győződjön meg arról, hogy a csomagtartóra helyezett poggyász biztonságosan, a gyártó utasításainak megfelelően legyen rögzítve.
6. Ügyeljen rá, hogy ne lógnanak le laza hevederek, amelyek beakadhatnak a kerékbe.
7. A kompatibilis Thule termékekért keresse fel a www.thule.com webhelyet.

IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚE VIITOARE.

AVERTISMENT

Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate duce la vătămări grave sau deces.

1. Acest cărucior devine instabil dacă se depășește greutatea recomandată de producător.
2. Nu folosiți împreună cu alte accesorii montate pe bara de accesorii.
3. Asigurați-vă că elementele de fixare sunt fixate complet și verificați-le frecvent.
4. Nu modificați produsul în niciun fel.
5. Asigurați-vă că toate bagajele atașate pe suportul pentru bagaje sunt fixate în siguranță, în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
6. Asigurați-vă că nu există curele slăbite, care se pot prinde în roată.
7. Consultați www.thule.com pentru produse Thule compatibile.

DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE POKYNY A USCHOVAJTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.

VAROVANIE

Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

1. Tento detský vozík bude nestabilný, ak sa prekročí odporúčaná nosnosť výrobcu.
2. Nepoužívajte s ďalšími doplnkami namontovanými na lište príslušenstva.
3. Presvedčte sa, že spojovacie prvky sú úplne upevnené, a pravidelne ich kontrolujte.
4. Produkt žiadnym spôsobom neupravujte.
5. Uistite sa, že akákoľvek batožina namontovaná na nosiči je bezpečne namontovaná v súlade s pokynmi výrobcu.
6. Uistite sa, že na bicykli nie sú žiadne uvoľnené popruhy, ktoré by sa mohli zachytiť v kolese.
7. Kompatibilné produkty Thule nájdete na stránke www.thule.com.

POMEMBNO - PRED UPORABO SKRBNOSTNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA BODOČO UPORABO.

OPOZORILO

Neupoštevanje teh opozoril in navodil lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

1. Ta otroški voziček postane nestabilen, če je presežena priporočena obremenitev.
2. Ne uporabljajte z drugimi dodatki, nameščenimi na nosilcu za dodatke.
3. Pogosto preverjajte, ali so pritrdilni elementi trdno priviti.
4. Izdelka ne spreminjajte na noben način.
5. Prepričajte se, da je vsa prtljaga na prtljažniku varno nameščena v skladu z navodili proizvajalca.
6. Prepričajte se, da ni ohlapnih trakov, ki bi se lahko zataknili v kolo.
7. Preverite www.thule.com za združljive izdelke Thule.

ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА ПРЕПОРАКА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспазването на тези предупреждения и инструкции може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

1. Този детски превоз става нестабилен, ако се надвиши препоръчителният товар.
2. Не използвайте с други аксесоари, монтирани на шината за аксесоари.
3. Уверете се, че скрепителните елементи са напълно закрепени, и ги проверявайте редовно.
4. По никакъв начин не видоизменяйте продукта.
5. Уверете се, че багажът, монтиран на багажника, е здраво закрепен в съответствие с указанията на производителя.
6. Уверете се, че няма разхлабени ремъци, които могат да се закачат за колелото.

7. Моля, проверете www.thule.com за съвместими продукти на Thule.

HR

VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE PRIJE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU.

UPOZORENJE

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

1. Nemojte prekoračiti ograničenja maksimalne težine.
2. Ovaj dječji prijevoznik postaje nestabilan ako se premaši preporučeno opterećenje.
3. Provjerite jesu li pričvrсни elementi potpuno zategnuti te često ponavljajte tu provjeru.
4. Nemojte modificirati proizvod ni na koji način.
5. Provjerite je li sva prtljaga postavljena na nosač prtljage sigurno pričvrščena u skladu s uputama proizvođača.
6. Uvjerite se da nema labavih traka koje se mogu zapetljati u kotač.
7. Molimo provjerite www.thule.com za kompatibilne Thule proizvode.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

1. Αυτή η παιδική καρότσα θα γίνει ασταθής αν ξεπεραστεί το προτεινόμενο φορτίο του κατασκευαστή.
2. Μην το χρησιμοποιείτε με άλλα εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα στη ράβδο εξαρτημάτων.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδετήρες έχουν ασφαλίσει πλήρως και να τους ελέγχετε συχνά.
4. Μην τροποποιείτε το προϊόν κατά οποιονδήποτε τρόπο.
5. Διασφαλίστε ότι όλες οι αποσκευές που τοποθετούνται στη σχάρα ποδηλάτου τοποθετούνται με ασφάλεια και σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαροί ιμάντες που μπορούν να πιαστούν στον τροχό.

7. Ελέγξτε το www.thule.com για συμβατά προϊόντα Thule.

TR

ÖNEMLİ - KULLANMADAN ÖNCE TALIMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI

Bu uyarıların ve talimatların dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

1. Üreticinin önerdiği yük aşıldığında bu çocuk taşıyıcı dengesiz hale gelir.
2. Aksesuar çubuğuna takılı diğer aksesuarlarla birlikte kullanmayın.
3. Bağlantı ekipmanlarının tamamen sabitlendiğinden emin olun ve sık sık kontrol edin.
4. Ürün üzerinde hiçbir şekilde değişiklik yapmayın.
5. Bagaj taşıyıcısına takılan tüm bagajların üreticinin talimatlarına uygun olarak güvenli bir şekilde takıldığından emin olun.
6. Tekerleğe takılabilecek gevşek kayışlar olmadığından emin olun.

7. Uyumlu Thule ürünleri için lütfen www.thule.com adresini ziyaret edin.

MT

IMPORTANTI - AQRA L-ISTRUZZJONIJIET BIR-REQQAQ QABEL L-UŻU U ŻOMM GĦAL REFERENZA FUTURA.

TWISSIJA

In-nuqqas ta' segwitu ta' dawn it-twissijiet u l-istruzzjonijiet jista' jirriżulta f'korrimenti serji jew mewt.

1. Dan il-vettur tat-tfal isir instabbli jekk il-piż rakkomandat mill-manifattur jinqabeż.
2. Tużax bl-aċċessorji oħra mmuntati fuq il-barra tal-aċċessorji.
3. Kun żgur li l-qfieli jkunu ssikkati sew u ċċekkjahom ta' spiss.
4. Tibdel il-prodott bl-ebda mod.
5. Kun żgur li kull bagalja mwaħħla mal-ġarrier tal-bagalji titwaħħal b'mod sigur skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.
6. Kun żgur li m'hemm l-ebda ċinga maħlula li tista' tinqabad fir-rota.
7. Iċċekkja www.thule.com għal prodotti Thule kompatibbli.

重要 - 使用前仔细阅读说明, 并妥善保存以备将来参考。

警告

不遵守这些警告和说明可能导致严重伤害或死亡。

1. 如果超过制造商推荐的载重量, 此儿童载具将变得不稳定。
2. 请勿与安装在附件杆上的其他附件一起使用。
3. 请确保紧固件完全拧紧, 并时常检查。
4. 请勿以任何方式改装产品。
5. 确保按照制造商的说明将所有行李牢固安装到行李架上
6. 确保固定带不会松动而卡在车轮上。
7. 请访问 www.thule.com 了解兼容的 Thule 产品。

重要 - 使用前仔細閱讀說明, 並妥善保存以備將來參考。

警告

未依這些警告和說明操作可能導致嚴重人身傷害甚至死亡。

1. 若超出製造商建議之載重量, 此兒童拖車將變得不穩定。
2. 請勿與安裝在附件桿上的其他附件一起使用。

3. 確保所有固定件已完全鎖緊, 並定期檢查。
4. 請勿以任何方式改裝本產品。
5. 確保安裝於行李架上的所有行李皆已按照製造商的指示確實固定。
6. 確保沒有任何鬆動的綁帶, 以免捲入車輪造成危險。
7. 請訪問 www.thule.com 了解兼容的 Thule 產品。

重要 - 使用前に注意して説明書をお読みいただき、今後の参考のために保管してください。

警告

これらの警告および指示に従わないと、重傷または死亡につながる可能性があります。

1. メーカー推奨の積載重量を超えると、この子供用キャリアは不安定になります。
2. アクセサリーバーに取り付けられた他のアクセサリと併用しないでください。
3. ファスナーがしっかりと固定されていることを確認し、小まめに点検してください。
4. この製品を改造しないでください。
5. ラグジュアリーキャリアに搭載する荷物は、製造元の指示に従ってしっかりと固定してください。

6. ホイールに巻き込まれる可能性のある緩んだストラップがないことを確認してください。
7. 互換性のある Thule 製品については、www.thule.com をご確認ください。

KO

중요 - 사용 전에 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

⚠ 경고

이러한 경고 및 지침을 따르지 않으면 심각한 부상 또는 사망에 이를 수 있습니다.

1. 제조사가 권장한 하중을 초과하면 이 어린이 캐리어는 불안정해질 수 있습니다.
2. 액세서리 바에 장착된 다른 액세서리와 함께 사용하지 마십시오.
3. 고정 장치가 완전히 고정되어 있는지 확인하고, 자주 점검하십시오.
4. 절대로 제품을 개조하지 마십시오.
5. 화물 캐리어에 장착된 모든 여행용 캐리어가 제조사의 지침에 따라 안전하게 고정되어 있는지 확인하십시오.
6. 바퀴에 걸릴 수 있는 느슨한 스트랩이 없는지 확인하십시오.
7. 호환되는 Thule 제품은 www.thule.com에서 확인하십시오.

PENTING - BACA ARAHAN DENGAN TELITI SEBELUM DIGUNAKAN DAN SIMPAN UNTUK RUJUKAN MASA DEPAN.

⚠ AMARAN

Kegagalan untuk mengikuti amaran dan arahan ini boleh menyebabkan kecederaan serius atau kematian.

1. Pengangkut kanak-kanak ini akan menjadi tidak stabil jika beban yang disyorkan pengeluar melebihi had.
2. Jangan gunakan dengan aksesori lain yang dipasang pada palang aksesori.
3. Pastikan pengikat diikat sepenuhnya, dan periksanya dengan kerap.
4. Jangan ubah suai produk ini dalam apa jua cara.
5. Pastikan sebarang bagasi yang dipasang pada pembawa bagasi dipasang dengan selamat mengikut arahan pengilang.
6. Pastikan tiada tali longgar yang boleh tersangkut pada roda.
7. Sila semak produk Thule yang serasi di www.thule.com.

สำคัญ - อ่านคำแนะนำอย่าง
ละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้
สำหรับอ้างอิงใน

! คำเตือน

คำเตือน! การไม่ปฏิบัติตามคำเตือน
และคำแนะนำเหล่านี้อาจส่งผลให้
เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือเสียชีวิต

1. รถเข็นเด็กนี้จะไม่มั่นคงหากนำ
หนักบรรทุกเกินกว่าที่ผู้ผลิต
แนะนำ
2. ห้ามใช้ร่วมกับอุปกรณ์เสริมอื่นที่
ติดตั้งอยู่บนคันอุปกรณ์เสริม
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ายึดตัวยึด
แน่นสนิทแล้ว และควรตรวจสอบ
เป็นประจำ
4. ห้ามดัดแปลงสินค้าแต่อย่างใด
5. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสัมภาระที่
ยึดไว้ในโครงยึดสัมภาระนั้นยึด
ไว้อย่างแน่นหนาตามคำแนะนำ
ของผู้ผลิต
6. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสายรัด
ที่หลวมที่อาจติดอยู่ในล้อได้
7. โปรดตรวจสอบ www.thule.com
สำหรับผลิตภัณฑ์ Thule ที่
เข้ากันได้

مهم - اقرأ التعليمات بعناية قبل
الاستخدام واحفظها للرجوع إليها في
المستقبل.

! تحذير

قد يؤدي عدم اتباع هذه التحذيرات
والتعليمات إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.
s1. سيصبح ناقل الأطفال هذا غير

مستقر إذا تم تجاوز الحمولة
الموصى بها من الشركة
المصنعة.

s2. يرجى عدم الاستخدام مع ملحقات
أخرى مركبة على شريط الملحقات.

s3. تأكد من إحكام تثبيت جميع أدوات
التثبيت، وافحصها بشكل دوري.

s4. لا تدخل أي تعديل على المنتج بأي
شكل من الأشكال.

s5. احرص على تثبيت الأمتعة على الرف
بشكل آمن ووفقًا لتعليمات الشركة
المصنعة.

s6. تأكد من عدم وجود أربطة مفكوكة
يمكن أن تعلق بعجلة الدراجة.

s7. تحقق من www.thule.com لمعرفة
المنتجات المتوافقة من Thule.

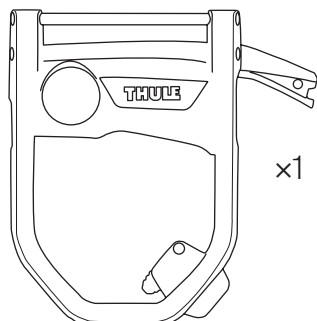
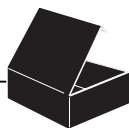
חשוב - קרא בהירות את
ההוראות לפני השימוש והשמור
אותן לעיון בעתיד.

! אזהרה

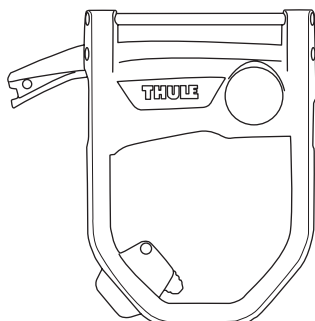
אי ביצוע אזהרות והוראות אלו עלול
לגרום לפציעה חמורה או למוות.

s1. נשיאת הילדים עלולה להפוך
לבלתי יציבה אם חורגים מהעומס
המומלץ על ידי היצרן.

- s2. אין להשתמש יחד עם אביזרים
נוספים המותקנים על מוט
האביזרים.
- s3. ודאו שאביזרי החיבור מוחזקים היטב
במקומם, ובדקו אותם לעיתים
קרובות.
- s4. אל תבצעו שינויים כלשהם במוצר.
- s5. ודאו שכל המטען המורכב על הסבל
מוחזק היטב במקומו, לפי הוראות
היצרן.
- s6. ודאו שאין רצועות משוחררות
שעלולות להיתפס בגלגל.
- s7. בדוק www.thule.com עבור מוצרי
Thule תואמים.



L



R



Instructions Safety



Product Registration

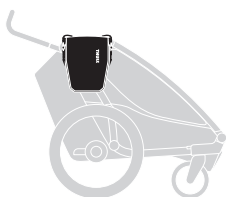
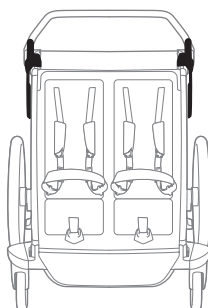
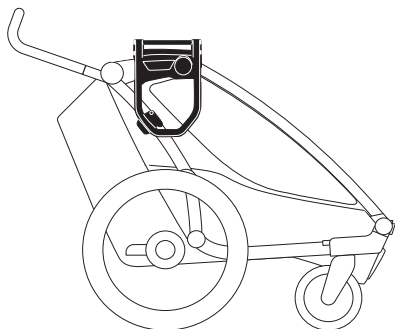


Thule Shield
17 L / 13 L

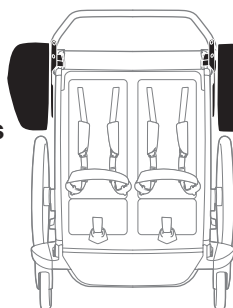
sold separately / vendu séparément
se vende por separado / separat
erhältlich apart verkocht

www.thule.com

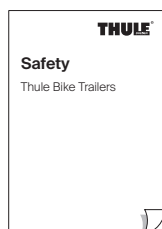
i



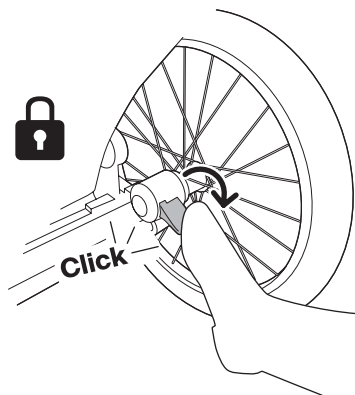
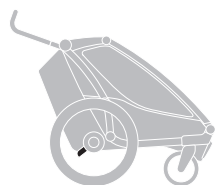

**Max
2 kg
4.4 lbs**



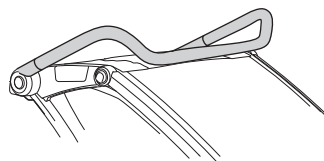
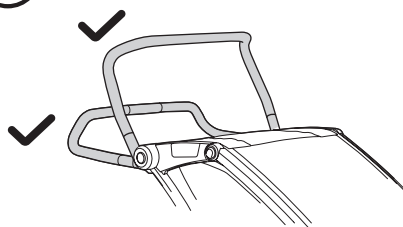

**Max
2 kg
4.4 lbs**



1

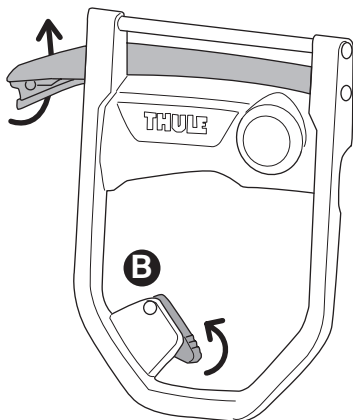


2

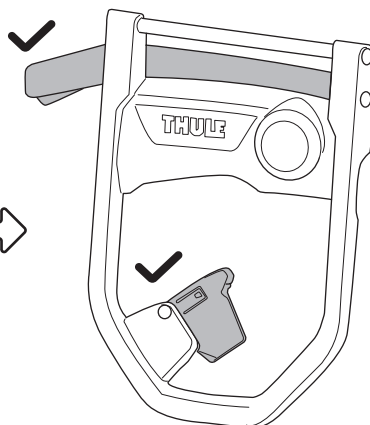


3

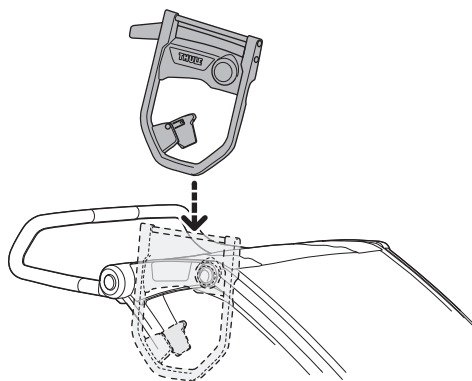
A



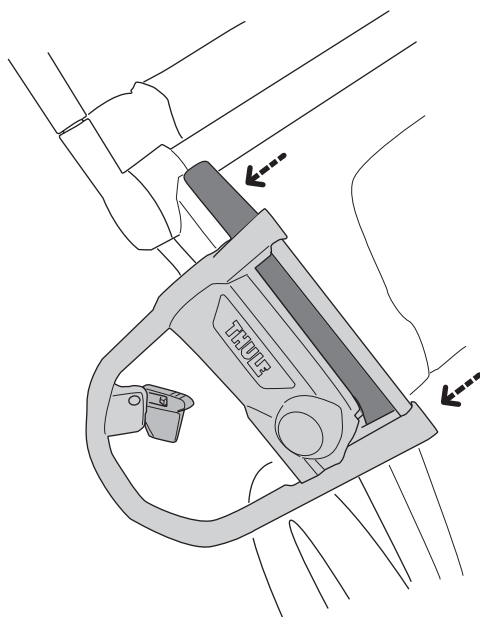
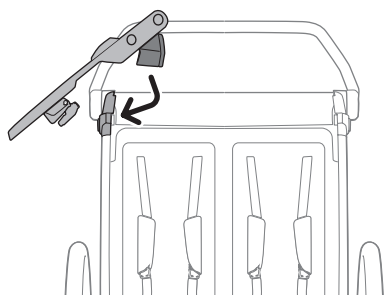
B



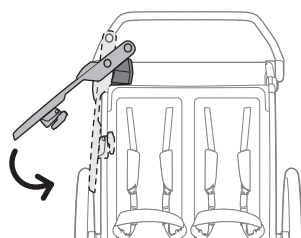
4



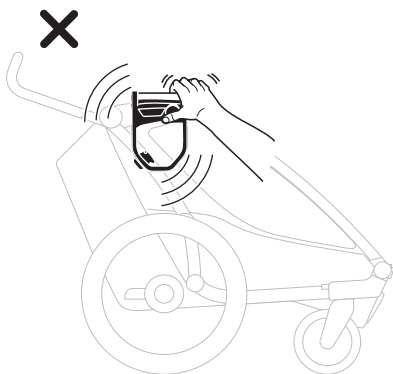
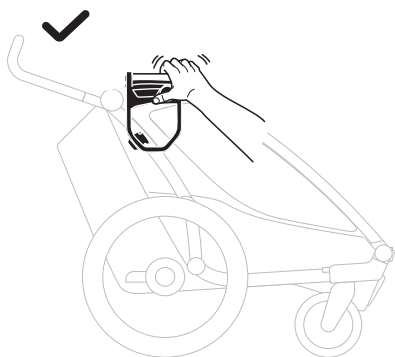
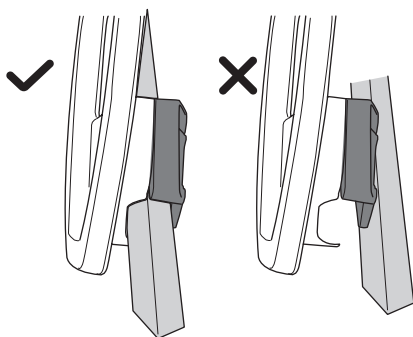
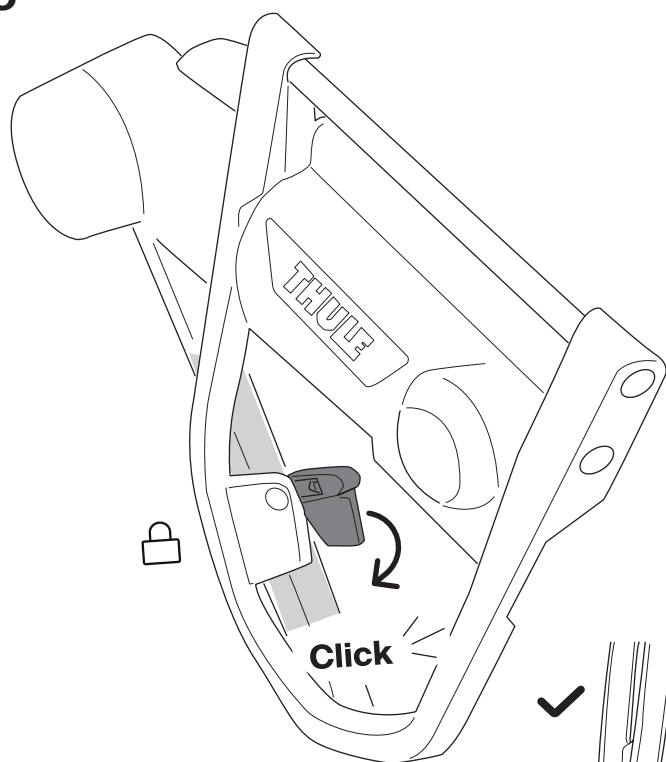
A

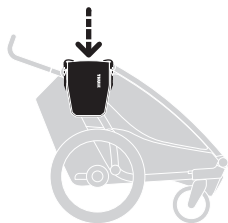


B



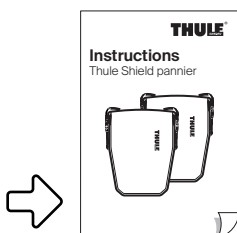
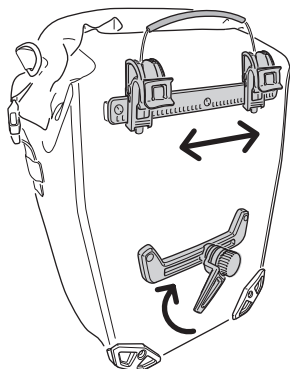
5



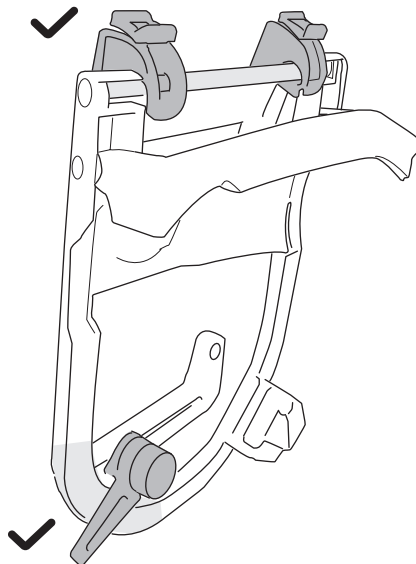
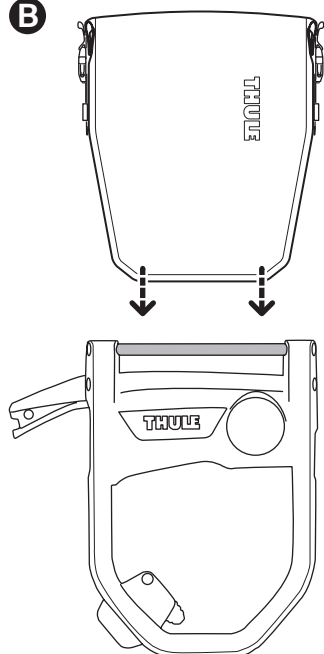


1

A



B



EN Accessories/Spare parts
FR Accessoires/Pièces de rechange
ES Accesorios/Repuestos
DE Zubehör/Ersatzteile
NL Accessoires/Onderdelen
PT Acessórios/Peças de reposição
IT Accessori/Pezzi di ricambio
SV Tillbehör/Reservdelar
DA Tilbehør/Reservedeler
NO Tilbehør/Reservedeler
FI Lisävarusteet/Varaosat
IS Aukabúnaður/Varahlutir
ET Tarvikud/Varuosad
LV Piederumi/Rezerves daļas
LT Priedai/Atsarginės dalys
UK Аксесуари/Запасні частини
PL Akcesoria/Części zamienne

CS Příslušenství/Náhradní díly
HU Kiegészítők/Alkatrészek
RO Accesorii/Piese de schimb
SK Príslušenstvo/Náhradné diely
SL Dodatki/Nadomestni deli
BG Аксесоари/Резервни части
HR Dodaci/Rezervni dijelovi
EL Αξεσουάρ/Ανταλλακτικά
TR Aksesuarlar/Yedek parçalar
MT Aċċessorji/Partijiet tal-bdil
ZH-SC 附件/备件
ZH-TR 配件/備件
JA アクセサリー/予備部品
KO 액세서리/예비 부품
TH อุปกรณ์เสริม/อะไหล่
MS Aksesori/Alat ganti

الملحقات / قطع غيار **AR**
אביזרים / חלקי תיקון **HE**

Thule Sweden AB.

Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com | www.thule.com

Thule Inc. 42 Silvermine Road, Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. 710 Bernard, Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service:

Toll Free 800-238-2388, Fax 450-777-3615
www.thule.com

© **Thule.** All rights reserved.
5565527001 | 2026-03-20 #00